

Península Valdés

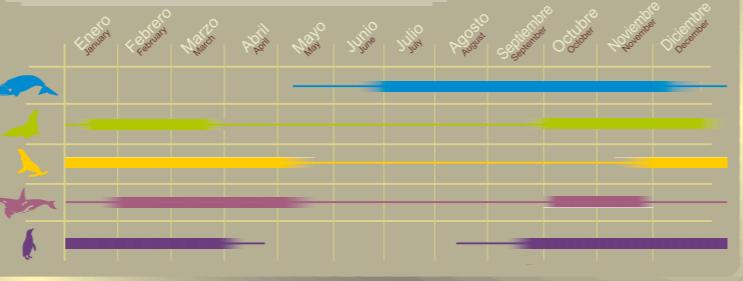
Área Natural Protegida
Provincia del Chubut



Protected natural area
Province of Chubut



Calendario de Fauna - Fauna Calendar



Golfo San Matías San Matías Gulf



Golfo San José San José Gulf



Golfo Nuevo Nuevo Gulf



Océano Atlántico Atlantic Ocean



El Área protegida es muy extensa y el público puede visitar sólo los lugares preparados adecuadamente para tal fin; allí encontrará muestras de los principales atractivos, servicios y personal a disposición. Debe evitar detenerse en puntos intermedios del camino porque esa es una prohibición establecida.

To take into account, the Península Valdés is a very extensive area and the visitors can only stop in the enabled viewpoints that are prepared for that purpose; in those places you will find the main attractions, services and available information. You must avoid stopping on the middle of the roads and never descend from the vehicle because it is prohibited by law.

El Desempeño

Es el puesto de control de ingreso a Península Valdés y está abierto las 24 horas del día. Aquí se regulan las acciones del Área Natural Protegida.
It's the checkpoint entrance at Península Valdés and is open 24 hours a day.
Here is where the actions of the Protected Natural Area are regulated.

Istmo Carlos Ameghino

Es la "Puerta de entrada" a Península Valdés. Cuenta con un Centro de Visitantes donde recibirá toda la información que necesite y que hará más placentero y seguro su recorrido. Recomendamos que invierta parte de su tiempo en este lugar para planificar su visita.

It's the "gateway" to Península Valdés. It has a visitor centre where you will receive all the information you need to make your journey more pleasant and safe. We recommend you to invest some of your time here to plan your visit and understand about the place.

Isla de los Pájaros

Esta isla, ubicada en el Golfo San José, alberga una gran variedad de aves. Si bien no se permite el acceso, desde la costa a través de binoculares instalados podrá observar la belleza del lugar. Descubrirá aquí también, los paisajes que inspiraron a Saint de Exupery para escribir su famoso libro "El Principito".

This island, located in San José Gulf, hosts a variety of birds. While access to it is not allowed, you can watch the beauty of the place from the coast through binoculars installed there. You will also discover, the landscapes that inspired Saint Exupery to write his famous book "The Little Prince".

Puerto Pirámides

Es el único poblado dentro de Península Valdés y entre los meses de junio y diciembre se realizan los avistajes embarcados para observar la Ballena Franca Austral. También encontrará hotelería, gastronomía, combustible y servicios. Es el único lugar de abastecimiento en toda la Península.

It is the only town in Península Valdés and from June to December is where the whale watching excursions to see Southern Right Whales are made. You'll also find hotels, restaurants, gasoline and services. It's the only place to get supplies within the area.

Punta Pirámide

Desde sus acantilados puede observarse una colonia de Lobos Marinos y el área de reproducción de las Ballenas. También puede verse gran variedad de aves y una imponente vista del golfo Nuevo.

Desde su costa puede contemplar el atardecer sobre el mar, algo poco común en territorio argentino.

From their cliffs a colony of sea lions can be observed as well as the reproductive area of whales. You can also see a variety of birds and a stunning view of the New Gulf. From its coast the sunset over the sea can be appreciated, something unusual in Argentina.

Punta Norte

Aquí hay una importante colonia de Lobos Marinos que se mezclan con la visita de Elefantes Marinos. Entre febrero y mayo con un poco de suerte pueden observarse grupos de Orcas que vienen a alimentarse brindando un majestuoso espectáculo.

Here is a large colony of Sea Lions that are mixed with the visit of Elephant Seals. Between February and May with a some luck Orca's groups can be seen that come to feed providing a magnificent show.

Punta Delgada TEMPORALMENTE CERRADO

Esta playa con acantilados posee una alta densidad de Elefantes Marinos, tanto en época de reproducción como de muda de piel. Allí encontrarás un mirador y cartelería explicativa.

This beach with cliffs has a high density of elephant seals, both as breeding season and molting season. There you will find a viewpoint and information. This place is TEMPORARILY CLOSED.

Caleta Valdés

Es un accidente geográfico de asombrosa belleza donde puede observarse una pequeña colonia de Pingüinos de Magallanes y a 5 km., en Punta Cantor, un aposadero de Elefantes Marinos. Ambos poseen senderos y cartelería.

It's a geographical formation of stunning beauty where you can see a small colony of penguins and 5 km. to the south, a colony of elephant seals in Punta Cantor. Both have trails and information.

Península Valdés

Patrimonio de la Humanidad
Sitio RAMSAR - Reserva de Biosfera

Word Heritage - RAMSAR Site - Biosphere reserve



MAPA
MAP

PENÍNSULA VALDÉS • CHUBUT • ARGENTINA



La Península Valdés es un área natural protegida provincial. Posee una superficie de 4.000 km². y sus costas, formadas por playas, acantilados y restingas, son bañadas por los golfo Nuevo, San José y San Matías, y por el océano Atlántico en el este y el sur.

La pluralidad del entorno hace que coexistan una gran diversidad de fauna, flora y paisajes que convierten a este lugar en uno de los sitios más importantes a nivel mundial para la observación de naturaleza.

En su reconocimiento a recibido importantes distinciones internacionales como "Patrimonio Natural de la Humanidad" y "Reserva de Biosfera" por la UNESCO y "Sitio RAMSAR" por la Convención sobre los Humedales.

Península Valdés, tiene la particularidad de que el 98% de su superficie total es de propiedad privada. Son estancias ganaderas fundadas a finales del Siglo XIX que se dedican desde aquellos tiempos a la cría de ovejas merino para la producción de lana fina para exportación.

Además, coexisten otras actividades como la pesca artesanal, la maricultura, la investigación científica, fotografía y filmación y el turismo; cuenta con una localidad y un espacio protegido municipal que requieren la articulación del manejo entre diversas instituciones públicas y privadas para asegurar que se cumplan sus objetivos de conservación.

En virtud de esta complejidad, Península Valdés es administrada por un ente público no estatal llamado "Administración del Área Natural Protegida Península Valdés" conformado por dichas instituciones para gestionar y administrar el área, en forma conjunta con el Ministerio de Turismo y Áreas Protegidas de la Provincia del Chubut. Sumándose todas las dependencias del gobierno provincial con autoridad específica en diversas materias (mantenimiento de caminos, salud, seguridad, protección contra incendios, etc.)

Península Valdés is a provincial natural protected area located in the province of Chubut. It has a surface of 4.000 km². and its coasts formed by beaches, cliffs and bays, are surrounded by the gulfs Nuevo, San José and San Matías, and by the Atlantic Ocean on the east and south coasts. The plurality of the environment makes it possible for the diversity of fauna, flora and landscapes to coexist, turning the peninsula into one of the most important places in the world to observe marine wildlife and nature.

In its recognition it has received important international distinctions as "World Heritage Site" and "Biosphere Reserve" by UNESCO and "RAMSAR Site" by the International Convention of Wetlands.

Península Valdés has the particularity that the 98% of its total surface is private property. These properties, called "estancias", are private sheep farms founded at the end of the XIX Century, and since that time they are dedicated to raising Merino sheep for the production of extra fine wool for exportation. Besides farming, other activities like artisanal fishing, scientific investigation, photography & filming and tourism, coexists. It also includes a small village and a protected municipal area, all that requires articulation in the handling of diverse public and private institutions, to ensure the accomplishment of all the conservation goals.

Because of this complexity, Península Valdés is administrated by a public but non governmental entity called "Administración del Área Natural Protegida Península Valdés" conformed by public and private institutions for the management and development of the area, along with the Ministry of Tourism and Protected Areas of Chubut. Adding up all the dependencies of the state government with specific authority in diverse subjects (maintenance of the internal roads, health, security, fire fighting, etc.).

ADMINISTRACIÓN ÁREA NATURAL PROTEGIDA
PENÍNSULA VALDÉS

www.peninsulavaldes.org.ar – administracion@peninsulavaldes.org.ar

+54 9 280 431-1311

@AANPPV

